II

(Neleģislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) Nr. 1032/2010

(2010. gada 15. novembris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 174/2005, ar ko nosaka ierobežojumus tādas tehniskās palīdzības sniegšanai Kotdivuārai, kas ir saistīta ar militārām darbībām

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2010/656/KĀDP (2010. gada 29. oktobris), ar ko atjauno ierobežojošus pasākumus pret Kotdivuāru [1],

ņemot vērā Savienības Augstās Pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgo priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padomes Regulā (EK) Nr. 174/2005 (2005. gada 31. janvāris), ar ko nosaka ierobežojumus tādas tehniskās palīdzības sniegšanai Kotdivuārai, kas ir saistīta ar militārām darbībām [2], paredzēts aizliegt eksportēt aprīkojumu, ko varētu izmantot iekšējām represijām, un sniegt konkrētu tehnisko palīdzību, finansējumu un finansiālu palīdzību. Minētie ierobežojumi tika ieviesti saskaņā ar Padomes Kopējo nostāju 2004/852/KĀDP (2004. gada 13. decembris) par ierobežojošiem pasākumiem pret Kotdivuāru [3].

(2) Ņemot vērā Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 2010. gada 15. oktobra Rezolūciju 1946 (2010) un Lēmumu 2010/656/KĀDP, ir jāgroza Regulu (EK) Nr. 174/2005, lai atļautu eksportēt nenāvējošu aprīkojumu, kā arī nenāvējošu aprīkojumu, ko iespējams izmantot iekšējām represijām - kurš paredzēts vienīgi tam, lai Kotdivuāras drošības spēki, uzturot sabiedrisko kārtību, spētu pielietot spēku tikai piemērotā un samērīgā veidā, kā arī sniegt saistīto tehnisko palīdzību, finansējumu vai finansiālu palīdzību.

(3) Tāda aprīkojuma saraksts, ko varētu izmantot iekšējām represijām, būtu jāatjaunina saskaņā ar ekspertu ieteikumiem, ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 1236/2005 (2005. gada 27. jūnijs) par tādu preču tirdzniecību, ko varētu izmantot nāvessoda izpildei, spīdzināšanai vai citādai nežēlīgai, necilvēcīgai vai pazemojošai rīcībai vai sodīšanai [4].

(4) Ņemot vērā neseno dokumentu izstrādes praksi, ir lietderīgi atjaunināt pantu par Savienības jurisdikciju.

(5) Regula (EK) Nr. 174/2005 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 174/2005 groza šādi:

1) regulas 4. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"1. Atkāpjoties no 2. panta, tajā minētie aizliegumi neattiecas uz:

a) tehniskās palīdzības, finansējuma vai finansiālas palīdzības sniegšanu attiecībā uz ieročiem un ar tiem saistītiem materiāliem, ja šī palīdzība vai pakalpojumi ir paredzēti tikai un vienīgi lietošanai un atbalstam Apvienoto Nāciju Organizācijas operācijai Kotdivuārā (*UNOCI*) un Francijas spēkiem, kas to atbalsta;

b) tehniskās palīdzības sniegšanu attiecībā uz nenāvējošu militāro aprīkojumu, kas paredzēts tikai un vienīgi lietošanai humanitāriem vai aizsardzības mērķiem, tostarp šādu aprīkojumu, kas paredzēts ES, ANO, Āfrikas Savienības un Rietumāfrikas valstu ekonomikas kopienas (*ECOWAS*) krīzes pārvarēšanas operācijām, ja šīs darbības pirms tam ir apstiprinājusi Sankciju komiteja;

[1] OV L 285, 30.10.2010., 28. lpp.
[2] OV L 29, 2.2.2005., 5. lpp.
[3] OV L 368, 15.12.2004., 50. lpp.
[4] OV L 200, 30.7.2005., 1. lpp.

c) finansējuma vai finansiālas palīdzības sniegšanu attiecībā uz nenāvējošu militāro aprīkojumu, kas paredzēts tikai un vienīgi lietošanai humanitāriem vai aizsardzības mērķiem, tostarp šādu aprīkojumu, kas paredzēts ES, ANO, Āfrikas Savienības un *ECOWAS* krīzes pārvarēšanas operācijām;

d) tehniskās palīdzības sniegšanu attiecībā uz ieročiem un ar tiem saistītiem materiāliem, kas paredzēti tikai un vienīgi aizsardzības un drošības spēku pārstrukturēšanas procesa atbalstam vai izmantošanai tajā atbilstīgi *Linas-Marcoussis* nolīguma 3. punkta f) apakšpunktam, ja šīs darbības pirms tam ir apstiprinājusi arī Sankciju komiteja;

e) finansējuma vai finansiālas palīdzības sniegšanu attiecībā uz ieročiem un ar tiem saistītiem materiāliem, kas paredzēti tikai un vienīgi aizsardzības un drošības spēku pārstrukturēšanas procesa atbalstam vai izmantošanai tajā atbilstīgi *Linas-Marcoussis* nolīguma3. punkta f) apakšpunktam;

f) to preču pārdošanu vai piegādēm, ko uz laiku nosūta vai eksportē uz Kotdivuāru tādas valsts bruņotajiem spēkiem, kas saskaņā ar starptautiskajiem tiesību aktiem veic darbības tieši un vienīgi nolūkā atvieglināt tās pilsoņu evakuāciju un to personu evakuāciju, par kurām tai ir konsulārā atbildība Kotdivuārā, ja par šīm darbībām iepriekš ir paziņots arī Sankciju komitejai;

g) tehniskās palīdzības, finansējuma vai finansiālas palīdzības sniegšanu attiecībā uz nenāvējošu militāro aprīkojumu, kas paredzēts vienīgi tam, lai Kotdivuāras drošības spēki, uzturot sabiedrisko kārtību, spētu pielietot spēku tikai piemērotā un samērīgā veidā.";

2) iekļauj šādu pantu:

"4.a pants

1. Atkāpjoties no 3. panta, II pielikumā minētā tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kurā eksportētājs vai pakalpojuma sniedzējs veic uzņēmējdarbību, ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, var atļaut pārdot, piegādāt, pārsūtīt vai eksportēt I pielikumā minēto nenāvējošo aprīkojumu vai sniegt tehnisko palīdzību, finansējumu vai finansiālu palīdzību saistībā ar šādu nenāvējošo aprīkojumu, ja tā iepriekš pārliecinājusies, ka šāds nenāvējošais aprīkojums ir paredzēts vienīgi tam, lai Kotdivuāras drošības spēki, uzturot sabiedrisko kārtību, spētu pielietot spēku tikai piemērotā un samērīgā veidā.

2. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar 1. punktu.

3. Atļaujas nepiešķir jau notikušām darbībām.";

3) regulas 9. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"9. pants

Šo regulu piemēro:

a) Savienības teritorijā, tostarp tās gaisa telpā;

b) attiecībā uz jebkuru dalībvalstu jurisdikcijā esošu gaisa kuģi vai kuģi;

c) attiecībā uz jebkuru personu Savienības teritorijā vai ārpus tās, kurai ir kādas dalībvalsts valstspiederība;

d) attiecībā uz jebkuru juridisku personu, vienību vai struktūru, kas reģistrēta vai dibināta saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesību aktiem;

e) attiecībā uz jebkuru juridisku personu, vienību vai struktūru, kas pilnībā vai daļēji veic jebkāda veida darījumdarbību Savienībā.";

4) regulas I pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu;

5) regulas II pielikuma virsrakstu aizstāj ar šādu virsrakstu:

"4. un 4.a pantā minēto kompetento iestāžu saraksts".

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2010. gada 29. oktobris.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 15. novembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
S. VANACKERE

PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

Tā aprīkojuma saraksts, ko varētu izmantot iekšējām represijām, kā minēts 3. un 4.a pantā

1. Šādi šaujamieroči, munīcija un piederumi:

   1.1. šaujamieroči, kas nav iekļauti Eiropas Savienības Kopējā militāro preču saraksta pozīcijās ML 1 un ML 2 [1] ("ES Kopējais militāro preču saraksts");

   1.2. munīcija, kas īpaši izstrādāta 1.1. punktā uzskaitītajiem šaujamieročiem, un tādiem šaujamieročiem īpaši izstrādātas sastāvdaļas;

   1.3. tēmekļi, kas nav iekļauti ES Kopējā militāro preču sarakstā.

2. Bumbas un granātas, kas nav iekļautas ES Kopējā militāro preču sarakstā.

3. Šādi transportlīdzekļi:

   3.1. transportlīdzekļi ar uzstādītiem ūdensmetējiem, kas īpaši izstrādāti vai pielāgoti masu nekārtību novēršanai;

   3.2. transportlīdzekļi, kas īpaši izstrādāti vai pārveidoti, lai tos varētu turēt zem sprieguma, neļaujot uz tiem kāpt;

   3.3. transportlīdzekļi, kas īpaši izstrādāti vai pārveidoti, lai nojauktu barikādes, tostarp celtniecības iekārtas, kam uzstādīta aizsardzība pret lodēm;

   3.4. transportlīdzekļi, kas īpaši izstrādāti cietumnieku un/vai aizturēto pārvadāšanai;

   3.5. transportlīdzekļi, kas īpaši izstrādāti, lai izvietotu pārvietojamas barjeras;

   3.6. sastāvdaļas transporta līdzekļiem, kas norādīti 3.1. līdz 3.5. punktā un īpaši izstrādāti masu nekārtību novēršanai.

      1. piezīme: Šo punktu nepiemēro transportlīdzekļiem, kuri īpaši izstrādāti ugunsdzēsības vajadzībām.

      2. piezīme: Piemērojot 3.5. punktu, termins "transportlīdzekļi" ietver arī piekabes.

4. Sprāgstvielas un šādas ar tiem saistītas iekārtas:

   4.1. iekārtas un ierīces, kas īpaši paredzētas sprādzienu izraisīšanai ar elektriskiem vai neelektriskiem līdzekļiem, tostarp palaides sistēmas, detonatori, aizdedzinātāji, detonatora pastiprinātāji un detonējošās auklas, kā arī īpaši tādām iekārtām un ierīcēm paredzētas detaļas, izņemot iekārtas un ierīces, kas speciāli izstrādātas īpašiem komerciāliem lietojumiem un kuras ar sprāgstvielu iedarbina vai darbina citas iekārtas vai ierīces, kas nav paredzētas sprādzienu izraisīšanai (piemēram, automašīnu gaisa spilvenu sūkņus, elektriskā pārsprieguma novadītājus ugunsdzēsībā izmantojamu ūdens smidzinātāju mehānismos);

   4.2. lineāri griezējlādiņi, kas nav iekļauti ES Kopējā militāro preču sarakstā;

   4.3. citi spridzekļi, kas nav iekļauti ES Kopējā militāro preču sarakstā, un šādas ar tiem saistītas vielas:

      a. amatols;

      b. nitroceluloze (kurā ir vairāk nekā 12,5 % slāpekļa);

      c. nitroglikols;

      d. pentaeritrīta tetranitrāts (PETN);

      e. pikrilhlorīds;

      f. 2,4,6-trinitrotoluēns (TNT).

5. Šādas aizsardzības iekārtas, kas nav iekļautas ES Kopējā militāro preču saraksta pozīcijā ML 13:

   5.1. bruņu vestes, kas aizsargā pret lodēm un/vai dūrieniem;

   5.2. bruņu cepures, kas aizsargā pret lodēm un/vai šķembām, policistu ķiveres, policistu vairogi un bruņu vairogi.

[1] OV C 69, 18.3.2010., 19. lpp.

Piezīme. Šo punktu nepiemēro:

— *ekipējumam, kas īpaši izstrādāts sporta nodarbībām,*

— *ekipējumam, kas īpaši izstrādāts darba drošības prasībām.*

6. Šaujamieroču lietošanas mācību simulatori, izņemot tos, kuri iekļauti ES Kopējā militāro preču saraksta pozīcijā ML 14, un tiem īpaši izstrādāta programmatūra.

7. Attēlu veidošanas iekārtas redzamībai tumsā un siltuma starojuma un attēlu pastiprinātāju lampas, kuras nav iekļautas ES Kopējā militāro preču sarakstā.

8. Žilešveida dzeloņstieples.

9. Kara naži, kaujas naži un durkļi, kuru asmens garums pārsniedz 10 cm.

10. Šajā sarakstā norādīto preču ražošanai īpaši izstrādātas iekārtas.

11. Īpaša tehnoloģija šajā sarakstā norādīto preču izstrādei, ražošanai vai lietošanai.”.